

- 1 【解き方】 問 1. あ. 直後の 3 文で「緑色のバッジ」について説明されていることから考える。い. 直後の 2 文で黒いタクシーの運転手になるのがいかに難しいのかということが説明されている。う. 直後の 3 文で運転手の希望者がどのようにしてロンドンにある全ての通りの名前を覚えるのかということが説明されている。え. 試験に合格してからも観光客が訪れる場所を覚えるコースを受講し、特別なドライビングの試験に合格してようやく緑色のバッジが受け取れることから考える。お. タクシー運転手の稼ぎについて述べられた段落。
- 問 2. the easiest way to ~ = 「~するための最も簡単な方法」。to go to school to prepare for ~ = 「~に向けて準備するための学校へ通うこと」。
- 問 3. 直前にある「黒いタクシーの運転手になるにはどれくらいの時間がかかるのでしょうか?」という質問と、続く「多くの受験者は試験に合格するのに約 36 か月かかる」、「それより短い人もいれば長い人もいる」という文から考える。That depends. = 「それは人によって違う」。
- 問 4. 乗客としての立場からすると、黒いタクシーに乗れるのは「ラッキーなこと」である。
- 問 5. 第 3 段落の 3・4 文目を見る。合格者である 750 人が受験者の 6 パーセントにあたることから考える。 $750 \div 0.06 = 12,500$ 。
- 問 6. ア. 第 2 段落の 7 文目を見る。タクシー運転手になるための学校は試験に向けて準備するための場所であり、試験を受ける場所ではない。イ. 第 4 段落の最後の 3 文を見る。タクシー運転手はあらゆる乗客に対応できなければならない、客に腹を立ててはいけぬ。ウ. 「運転手は特別なドライビングの試験を受ける前に 2 週間のコースに出席しなければならない」。第 5 段落の 2・3 文目を見る。正しい。エ. 第 5 段落の最後から 2 文目を見る。受験者は 1 回だけなら試験に落ちててもよい。

【答】 問 1. オ 問 2. その難しい試験に合格するための最も簡単な方法はその試験に向けて準備するための学校へ通うことなので。問 3. ウ 問 4. lucky, for, us 問 5. ウ 問 6. ウ

◀全訳▶ あなたは私たちの街であるロンドンを訪れたことがありますか? その街には黒いタクシーがたくさん走っています。黒いタクシーの運転手は信頼することができるので、そのタクシーはとても人気があります。私たちにとってとてもラッキーなことですよ。彼らは決して私たちのお金をだましとるようなことをせず、どこであろうと最短距離で私たちを連れて行ってくれます。もしそうでなければ、彼らは私たちにお金を払い戻してくれるでしょう。そしてもし私たちが警察へ行けば、彼らの緑色のバッジが取り上げられてしまうのです。

緑色のバッジとは何でしょう? 黒いタクシーに乗ると、あなたと運転手との間にガラスの仕切り板があります。運転免許証と彼または彼女の緑色のバッジがそこに貼り付けられています。それはその運転手が黒いタクシーの運転手になる試験に合格したことを意味しています。黒いタクシーの運転手になりたいと思う人はとても難しい試験を受けなければなりません。受験者の中には自分で勉強する人もいます。しかし、その難しい試験に合格するための最も簡単な方法はその試験に向けて準備するための学校へ通うことなので、受験者の多くは学校に通います。彼らはロンドンにある全ての通りや交差点の名前を覚えなければなりません。

その試験はどれくらい難しいのでしょうか? 黒いタクシーの運転手になりたいと思う人の 70 パーセントが試験を受けるのをあきらめます。受験者の 6 パーセントだけが試験に合格し、その約半分が黒いタクシーの運転手になります。毎年、約 750 人が試験に合格します。彼らは自分自身の黒いタクシーを購入しなければなりません。それはとても高価なので彼らはそれを購入するためのお金を貯めなければなりません。だから試験に合格した人の約半数はすぐに黒いタクシーの運転手になれないのです。

彼らはどのようにしてロンドンにある全ての通りの名前を覚えるのでしょうか? 彼らの多くはバイクを所有しています。もし所有していなければ、彼らは学校からバイクを借りることができます。彼らはそれに乗ってロンドン中を走り、ある地域にある通りの名前を一度に覚えます。彼らは一方通行の道を覚えなければなりません。全ての通りの名前を覚えると、彼らは試験を受けます。それは筆記試験ではありません。試験官による面接です。試験官はたいてい非常に無礼なのですが、腹を立ててはいけません。タクシーの運転手はあらゆる乗客に対応できなければならないからです。もし腹を立てると試験に落ちてしまいます。

面接に合格すれば緑色のバッジがもらえるのでしょうか？ 彼らまだ多くの観光客が訪れる全ての場所——劇場、博物館、駅、公園あるいは店——を覚える2週間のコースを受講しなければなりません。その後、最後に彼らは特別なドライビングの試験を受けます。試験官はいつも彼らに「そこへ行け」、「こっちの道を行け」、「こうしろ」、「ああしろ」などと言います。それらの指示のいくつかは法律に違反しています。もし受験者が法律を破ると不合格になります。彼らは1回しか試験に落ちることはできません。もし2回落ちると、決して黒いタクシーの運転手にはなれません。

黒いタクシーの運転手になるにはどれくらいの時間がかかるのでしょうか？ それは受験者によって違います。多くの受験者は試験に合格するのに約36か月かかります。それより短い人もいれば長い人もいます。ある受験者は9年かかりました。

彼らはどれくらい稼ぐのでしょうか？ 少なくともありませんが、多くもありません。彼らは多くの人々に尊敬されています。彼らのほとんどは、たくさん稼ぐことよりもそのことの方が大切なのだと言います。そして彼らは働く時間を選ぶこともできます。朝から夕方まで働いて夜は家族と一緒に過ごす人もいます。正午から夜まで働く人もいます。夜の方がより多くのお金が稼げるので夕方から一晩中働く人もいます。

黒いタクシーの運転手になるのはとても困難です。しかし私たちは安心して黒いタクシーに乗ることができます。受験者には申し訳ないのですが、私たちにとってはラッキーなことなのです！